

Fiche individuelle d'activité  
2020

**Nom :** Nom : GUTIERREZ ROMERO

**Prénom :** CLAUDIA XIMENA

**Établissement public d'affectation statutaire ou d'exercice :** Université de Tours

**Unité de recherche d'appartenance :** E.A. 4428 DYNADIV

**Responsables :** Emmanuelle HUVER, Université de Tours et Isabel Tejada, Universidad de los Andes

---

### Informations générales

**Statut :** Doctorante et contractuelle Université de Tours

**Date de naissance :** 26/07/1991

**Adresse de courriel :** claudia.gutierrezromero@univ-tours.fr

## 1) THEMES DE RECHERCHE DÉVELOPPÉS

*Axe global : Politiques de diffusion et didactique des langues, Formations des enseignants de langues étrangères*

*Mots clés : Politiques linguistiques, CECRL, formation des enseignants de FLE, diplomatie d'influence*

## 2) POINTS FORTS DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE

### **RECEPTIONS ET USAGES DU CECRL EN COLOMBIE : REFLEXIONS A PARTIR DES FORMATIONS DES ENSEIGNANTS**

*Le Cadre Européen Commun pour les Langues (désormais CECRL), au moment de sa création, avait pour vocation d'être utilisé dans l'espace européen, mais son usage s'est depuis indéniablement massifié, si bien qu'il occupe une place croissante dans les politiques de différents types d'établissements extra-européens. Cette thèse a pour objectif d'approfondir et de problématiser ce constat en s'intéressant plus particulièrement à la manière dont la France, à travers sa politique de diffusion et d'enseignement du français à l'étranger, jouerait (ou non) un rôle particulier dans « l'exportation extra-européenne » du CECRL.*

*Plus largement, à partir de cette réflexion sur les raisons et les enjeux de l'exportation extraeuropéenne du CECRL par la France, il s'agira de porter un regard critique et réflexif sur les liens entre enseignement des langues (et notamment du français langue étrangère - FLE) et politique d'influence. Pour ce faire, nous nous intéresserons à un pays particulier, la Colombie (en tant que pays hors de la zone d'influence coloniale de la France et jugé stratégique en Amérique Latine), sous l'angle plus spécifique de la formation des enseignants (en tant que lieu stratégique pour la diffusion du CECRL).*

*Il s'agira donc de répondre aux questions suivantes : d'abord, quelle place le CECRL occupe-t-il dans la formation des enseignants de français en Colombie, quels contenus en sont principalement retenus et quelles réceptions du CECRL ces usages traduisent-ils ? Ensuite, y'a-t-il des différences avec la formation des enseignants d'autres langues (en l'occurrence : enseignants d'anglais et enseignants d'allemand) ? Finalement, en quoi cela traduit-il des usages contrastés du CECRL au service de la diffusion des langues concernées et de la politique d'influence des pays qui les développent ?*

*Les résultats de cette thèse contribueront à la réflexion scientifique dans le domaine des politiques linguistiques et de la didactique des langues (et notamment du FLE), en particulier en Amérique Latine. Ils contribueront également à la conception de formations pour les (futurs) enseignants de langues étrangères (création, notamment, d'un tronc commun dans les formations d'enseignants en Colombie).*

## 3) PARCOURS

*Le début de mon parcours se situe en Colombie, où j'ai effectué une Licence en Philologie et Langues-français. Celle-ci m'a permis de découvrir mon intérêt par les sujets tels que l'évaluation, les malentendus et les consignes qui ont été approfondis pendant mon Master Recherche en Sociolinguistique et didactique des langues à Tours. J'ai également suivi une année de Master en Sciences de l'Education, ce qui m'a permis de regarder les problématiques qui m'intéressaient sous un autre angle et de préparer mon projet de Thèse.*

*Pendant mes années d'études j'ai eu l'opportunité de travailler auprès de publics variés en tant qu'enseignante de français et d'espagnol comme langues étrangères dans des institutions telles que le CFA des Douets, l'Institut de Touraine, des écoles dans l'agglomération Tourangelle et à présent l'IUT de Tours. Ces expériences m'ont permis de mieux connaître des problématiques diverses concernant les formations des enseignants, l'enseignement des langues, mais surtout de réfléchir aux enjeux didactiques, mais aussi politiques d'outils tels que le CECRL.*

## 4) PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES - indiquer les dates et éventuellement la décharge de service associée à ces fonctions

### a. Organisation de colloques nationaux / internationaux

Colloque international *"Les Francophones devant les normes , 40 ans après les Français devant la norme : L'(in) sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in (ter) disciplinaires"* Colloque organisé par L'équipe DYNADIV (E.A. 4428) Université François Rabelais de Tours, 13-15 juin 2018

Colloque international : **Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions.** Colloque organisé par L'équipe PREFics-DYNADIV (E.A. 4246) Université François Rabelais de Tours, 9-10 juin 2016

**Chaire Franco - Colombienne d'hautes-études : Master en théorie de l'art.** Chaire organisée par l'Equipe de Recherche en Sciences de l'art. Universidad Nacional de Colombia Bogota 14-31 octobre 2008 ; 11- 13 octobre 2010, 2011 et 29, 30 y 31 de Octubre del 2012

Seminaire international **« La quesiton coloniale ».** Seminaire organisé par le département d'Histoire. Universidad nacional de colombia. Bogota, 23-29 novembre 2009

## **b. Articles scientifiques**

### **d.2- dans des actes de colloque**

**Gutierrez Romero , C. (2019) Place et rôles de l'enseignant d'après le CECRL et le PEPELF.** Dans **Denimal, A., Djordjevic, K &Pivot, B. (Coord.) Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ?** Actes du colloque organisé par le laboratoire Dipralang EA739 14-15 février 2019 Université Paul Valéry – Montpellier 3. Numéro spécial Revue TDFLE. Disponible en ligne : <https://revue-tdfle.fr/actes-1-44/158-place-et-roles-de-l-enseignant-d-apres-le-cecrl-et-le-pepelf>

## **c. Communications à des colloques sans actes**

**« Réceptions du CECRL, norme et légitimité. Glissements entre les concepts d'in/sécurité linguistique et d'insécurité didactique »** Communication dans le Colloque international **« Les Francophones devant les normes , 40 ans après les Français devant la norme : L'(in) sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in (ter) disciplinaires »** Colloque organisé par L'équipe DYNADIV (E.A. 4428) Université François Rabelais de Tours, 13-15 juin 2018

**« L'enseignant d'après le CECR : sujet, acteur ou accompagnateur ? »** Communication dans le Colloque **« Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ? »** Colloque organisé par le Laboratoire DIPRALANG – EA-739, Université Paul-Valéry Montpellier 3. 14-15 février 2019

## **d. Autres**

### **Organisation de symposiums / ateliers**

**5) ACTIVITÉS INTERNATIONALES (conférences invitées dans des universités étrangères, contrats, séjours à l'étranger de plus de 2 semaines, ...)**

**Stage de recherche au sein de l'Université des Andes en Colombie (3 mois)**

Réalisation de recherches de terrain, participations aux colloques doctoraux et aux séminaires de l'équipe de recherche